



# ЧОРТ

Найпопулярнішим персонажем української демонології є *чорт*. Етимологію цієї назви виводять від слів 'короткий', 'рубати, різати', 'той, що риє' та ін. Побутує й низка інших назв: диявол, люципер, біс, сатана, біда, мара, дідько, дітко, злий, лихий, лихач, нилапій, рогатий, куцій; той, з ріжками; хвостатий, пунькатий, лукавий, нечистий, немитий, недобрий, нечиста сила, чорний, щезник; той, щез би; осинавець, пекун, він, той; том, цураха му; том, що у скалі; той, котрий ходить по шкалах; той, з каменів; моцейник; моци би не мав — най скаменіє; скаменізник, не Боже та ін. Ситуативно слово *чорт* має й інші відповідники: нерідко замість *чорт* його знає кажуть коршун його зна чи смола його знає. Безпосередньо співвідносне з *чортом* і поняття *ляку*. Персоніфікований *ляк* називають *лякайло*, *лякáха*, *лякачка*, *ляканка*, *лекáвка*, *лякач*, *племета*, *маняка*. Нерідко ж просто кажуть, що *лякав нечистий, чорт*.

Вірування українців, пов'язані з *чортом*, свого часу змістовно проілюстрували провідні українські етнографи Павло Чубинський<sup>43</sup>, Василь Милорадович<sup>44</sup>, Георгій Булашев<sup>45</sup>, Володимир Шухевич<sup>46</sup>, Володимир Гнатюк<sup>47</sup> та ін. Окремі розвідки про цього персонажа належать перу відомих російських етнолінгвістів Нікіти Толстого<sup>48</sup> й Людмили Виноградової<sup>49</sup>. Продовжують побутувати уявлення про *чорта* й сьогодні.

Дослідники слушно зауважують, що як узагальнене поняття «нечистої сили» *чорт* може замінювати майже всіх інших демонічних істот. Незважаючи на суттєві нашарування народнохристиянської світоглядної моделі, певні його ознаки, вочевидь, належать до найархаїчніших пластів слов'янської демонології, пов'язаних з уявленнями про потойбічне існування душ та зоолатричними віруваннями. У «давності» персонажа переконує й те, що образ *чорта* в демонологічних уявленнях українців доволі розмитий і як самостійний персонаж у сюжетних текстах фігурує порівняно рідко. Переважно «нечиста сила» присутня в них як щось загальне, неіндивідуалізоване. Усе ж побутують і тексти, для яких образ *чорта* є ключовим.

Як можна судити з розповідей, *чорта* уявляють схожим на людину, проте чорну, оброслу шерстю, з рильцем, хвостом, рогами, тваринно вивернутими колінами,

Свою біду люди нерідко схильні розглядати як вплив чорта. «Попалася чортова в зуби, бо все горе та біда», — охарактеризувала своє життя одна з жінок. Натомість про тих людей, котрі гарно живуть між собою, кажуть, що в них «Бог у хаті живе».

Часто вважають, що чорт, схоже, як і ангел, завжди перевбуває біля людини чекає слушної миті, щоб «підкусити» її на щось зло. Тоді він задоволений: «Укаженої хаті щось є, тільки не замічають, — нечиста сила. Приходить чоловік, а той чорт каже: «А ти ж, Ленка, не мовчи і зараз що-небудь чоловіку кажи...» Та щось-небудь сказала, а той чорт до чоловіка: «А ти ж таке скажи що-небудь жонці, ану, подковіруй що-небудь». Вони б'ються, а вон регоче»<sup>55</sup>.

Описане вірування спричинилося до уявлень про худого й товстого чортів: «То, бачте, є їх два сорти: один худий, а 'дин товстий. То товстий на худого каже: «Чо' ти такий худий?» А вон каже: «Мене ніхто, сколько живу в хаті, ніхто николи раз не спомине. То я худий». А тей гладкий: «А мене, — каже, — раз п'ять разу вспоминають, і я товстий»<sup>56</sup>.

Трапляються відомості про сімейність чортів: «То казали — Головата Йовга летит! А чи це та правда була? То жонка його, чорта, чи що»<sup>57</sup>. У лайливих вираzech згадують чортових матір та батька: «на чорту мать воно здалося», «їди к чорту мать», «з'язатися чорти батька з ким» та ін.

Людську дитину чорти нібито могли обміняти на свою — так званого обмінника. Така дитина була потворна, постійно лише кричала та їла. Тому матері з дитиною було заборонено стояти на межі, бо «злій пройде обмінє»:

— «Я взяла троє дітей з собою в поле, ну вони маленькі ше такі були, я взяла їх на межі пулужила. А тут іде одна старенька бабіця і каже до мене: «Ти, а нáшо ти дітей пулужила на межу?» А я кажу: «А що, не мона?» — «Ні, — каже. — То тіко по межах чорти гоняця. То я вже й своїм дітям кажу»<sup>58</sup>.

— «То рускозувала мені баба сеє, що одна жінка пішла жити жети і поставила дитину на межі. Приходит давати грудь — та й вже не така дитина. Вже від гинішій, всьо — перемінилася дитинка. Та й вона — і до батюшоک возили ї... та хто то нарадив її, що взяти три чи то дванадцять прутиков з овсóки, тих, що за рік вирости, і бити — не шкодувати, що воно плаче, — хай плаче — бий, і всьо. І на встаратному прутикові, каже, обмінело назад»<sup>59</sup>.

У більшості випадків сприйняття чорта в уявленнях українців суттєво відрізняється від західноєвропейського зразка. Воно побутово-приземлене: чорт — на самперед не злій демон, а демон-невдаха. Він має розвинену уяву, проте позбавлений здатності раціонально її використати. Зокрема, чорт створив ватру, хату, віз тощо, проте лише Богові дано вдосконалити це тим останнім штрихом, який робить річ ужитковою й потрібною людині.

Важливою є участь чорта й у творенні людини, але водночас вона зводиться або до невдалих спроб, або до псування сотвореного Богом (як-от пуп як слід від пальця цікавого чорта). Чортові завдачують також створенням негативних в уявленнях селян речей: горілки, тютюну, скель, проваль та ін.; він причетний до того, що воно гонять димить, що людина хворіє тощо.

Нерідко чорт стає героєм і водночас жертвою анекдотичних ситуацій. Зокрема, популярним в Україні є сюжет про те, як жінка дурить чорта: «Чоловік поїхав в лес,

ну й давай дрова рубати. Да хоче пня пересягнуть, а там голляка торчала. Ну, да й за яйце зачепів да й говорит: «Ах! Чорт би вас забрав!» Только сказав — одо чорт. Каже: «То що, продаєш?» — «Продаю». — «А за сколько?» — «Давай, — каже, — ну, так, як на тій гроши, мільйон». Той дає йому мільйон: «Коли?» — «Да прийдеш через недельку». — «Добре, підходить». Чоловік приїжжає з лісу, довольний день, другий, а на третій зажурився. А жінка підходить да й говорить: «Чоловіче, чого ти зажурився?» А вон говорить: «Е-е-е, жінко, вже я не твій. Вже оно так буде: не чоловік, не жінщина». — «А почему?» — «Я чортові яйца продав». Вона каже: «Хо-о-о, а коли він прийде?» Каже — прийде в суботу. — «Хе-е-е! Чоловіче, я не таких обманювала, а чорта тим білее обману!». Приходить субота, жінка каже так: «Чоловіче, одівай мою одежину, зав'язуй хустину на очі і ставай коло печі, а я — твою і пойду молотити у ток». Чоловік там коло печі горшками тарабанить, коли — чорт у хату: «Жінко, а де ваш чоловік?» — «У току молотити. А чого?» — «Да мені він треба, він же мені яйца продав». — «Да йди до нього, я не знаю...» Той приходить: «Ну, — ка', — то що? Оддавай яйца». А вон говорить: «Да ти що? Вже ж такий чорт приходив, як ти. Да то не ти був?» — «Ні! (А в його жінки якраз місячка була.) Да неправда!» — «Да подівісь: тільки дірка осталась і кров тече»... Скидає штани, стає раком. Як подивився чорт: «О, — говорить, — хто ж то був? То мій брат, наверно, пудслухав, як ти продавав мені яйца, да прийшов да забрав». Оттак жінка обманула чорта<sup>60</sup>.

Іноді чорт виявляється не таким простакуватим. Якщо з ним не розрахуватися, то вся його допомога зведеться нанівець: «Колись чоловік іде, да каже: «Хай би чурт помог спонув наносить мені у клуню». А чорт іде ззаду да каже: «Поможу, поможу». А той чоловік же ж не бачить його, бо воно ж невідімє. Як вун приходить уранци до клуні — повна клуня спонув. Наносив чорт. На другу нуч приходить: «То заплати мні, я ж тобі наносив спонув». А той ка': «Ну що я тобі заплатю?» А той: «Ну як що? Я тобі трудився, то ти мні заплати. Давай, що в тебе є». А той ка': «Нема в мене ничего, я тобі не заплатю». Ну, той забрався чорт та й пушов. А чоловік того дня не пошов в клуню. На другий день треба вже йти в клуню. Як він приходить — повна клуня голля. Чорт наносив»<sup>61</sup>.

Колоритною є відома оповідка про те, як чоловік попік чорта. В одному з таких текстів звучить слово «пеку» як імовірний каламбур зі словами «пекло», «пекельник»:

— «Один дядько пас коні. На патичок насадив сало і жарив собі на оgne. Воно прийшло в іляні. Настиргнуло жабу і давай тоже жарить. І говорить: «Ти іси, і я єм!» Так не по-человечески говорить, знаєш. А той дядько взяв головешку да тако наодмах як дав... «А-а-а! — закричало на весь лес. — Догадався! Іще бий!» А дядько його не вдарив. А єсли б вдарив його другий раз, воно б його рознесло. А после: «А-а-а! Догадався! — і вихор знявся і полетів»<sup>62</sup>.

— «Нанизав сала, тако пруттик із берези вирізав. Тіки із берези, то нічим ни вуняє. Та й пече кувалок. Статок (худобу — В. Г.) пасе мо' то так. Пече. А він прийшов. Сів. І наткнув жебу собі на ломаку. І може пече: «Ти пеку, і я пеку, ти пеку, і я пеку». Ну а той хазяїн вже напік те сало добре, та як мазнув його тим салом — то так закрутіло, і нічого не всталось»<sup>63</sup>.

— «Косили сіно, і дядько встався ночувати. Він зробив будочку і себі став... Вже дванадцять годин, косив пізно, — і він розложив вогніще, сковородку взев (вже вин